

RECITATIV und ARIA (Largo)

aus der Oper Xerxes

für

Mezzo-Sopran (Bariton) mit Orchester-Begleitung

von

GEORG FRIEDR. HÄNDEL.

Neu instrumentiert von

AUGUST REINHARD.

Orchester-Partitur netto M 2,—. Singstimme in F dur mit Orchesterstimmen (je 30 Pf.) netto M 3,—.

Zweite Übersicht: Vocal-Ausgaben.

Nr.		M
	Einstimmige Ausgaben.	
	Text und Bearbeitung von AUGUST REINHARD.	
78.	Eine Mittelstimme, Violine, Harmonium und zwei Zithern, (dritte ad lib.), F dur. „Zartes Blätterdach“ netto	2,30
79.	Eine Mittelstimme, Cello, Harmonium und zwei Zithern, (dritte ad lib.), F dur netto	2,30
80.	Eine Mittelstimme mit Violine, Harfe (Klavier) und Orgel (Harmonium), F dur, „Hellster Sonnenschein“ netto	1,80
81.	Eine Mittelstimme mit Cello, Harfe (Klavier) und Orgel (Harmonium), F dur netto	1,80
82.	Eine hohe Stimme, Violine und Harfe, G dur. „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“ netto	1,30
83.	Eine Mittelstimme, Violine und Harfe, F dur netto	1,30
98.	Eine tiefe Stimme, Violine und Harfe, Es dur netto	1,30
84.	Eine hohe Stimme, Cello und Harfe, G dur netto	1,30
85.	Eine Mittelstimme, Cello und Harfe, F dur netto	1,30
99.	Eine tiefe Stimme, Cello und Harfe, Es dur netto	1,30
86.	Eine hohe Stimme, Violine und Klavier, G dur. „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“	1,—
87.	Eine Mittelstimme, Violine und Klavier, F dur	1,—
100.	Eine tiefe Stimme, Violine und Klavier, Es dur	1,—
88.	Eine hohe Stimme, Cello und Klavier, G dur	1,—
89.	Eine Mittelstimme, Cello und Klavier, F dur	1,—
101.	Eine tiefe Stimme, Cello und Klavier, Es dur	1,—
90.	Eine Mittelstimme mit Orgel (Violine ad lib.), F dur. „Hellster Sonnenschein“ — „Welch himmlich Licht“	1,—
91.	Eine Mittelstimme mit Orgel (Cello ad lib.), F dur	1,—
92.	Eine hohe Stimme m. Harmonium (Orgel), G dur. „Hellster Sonnenschein“ — „Welch himmlich Licht“	—,80
92B.	Eine hohe Stimme mit Harmonium (Orgel), Violine ad libitum, G dur. „Hellster Sonnenschein“	1,—
92C.	Eine hohe Stimme mit Harmonium (Orgel), Cello ad libitum, G dur. „Hellster Sonnenschein“	1,—
93.	Eine Mittelstimme mit Harmonium (Orgel), F dur, mit Text „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“	—,80
93B.	Eine Mittelstimme mit Harmonium (Orgel), F dur, mit Text „Hellster Sonnenschein“ (Reinhard, Op. 44, Nr. 7)	—,80
94.	Eine tiefe Stimme mit Harmonium (Orgel), Es dur, „Hellster Sonnenschein“ — „Welch himmlich Licht“	—,80

Nr.		M
94B.	Eine tiefe Stimme mit Harmonium (Orgel), Violine ad libitum, Es dur. „Hellster Sonnenschein“	1,—
94C.	Eine tiefe Stimme mit Harmonium (Orgel), Cello ad libitum, Es dur. „Hellster Sonnenschein“	1,—
95.	Eine hohe Stimme mit Klavier (Harfe), G dur. „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“	—,80
96.	Eine Mittelstimme mit Klavier (Harfe), F dur. „Hellster Sonnenschein“ — „Welch himmlich Licht“	—,80
96B.	Eine Mittelstimme mit Klavier (Harfe), F dur. „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“	—,80
97.	Eine tiefe Stimme mit Klavier (Harfe), Es dur. „Zartes Blätterdach“ — „Welch schattig Grün“	—,80

Dreistimmige Ausgaben in G dur.

Bearbeitung von OSCAR RUDOLPH (Text weltlich-kirchlich.)

102.	Für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier oder Harmonium (Orgel) Partitur M2,—, Stimmen je 20 Pf., kompl.	2,60
103.	Für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier oder Harmonium (Orgel) und Violine	3,—
104.	Für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier oder Harmonium (Orgel), Violine, Violoncell und Flöte	3,80
105.	Für dreistimmigen Frauenchor mit Klavier oder Harmonium (Orgel), Streichquintett und Flöte (Instrumentalstimmen je 40 Pf.)	4,60
106.	Für dreistimmigen Frauenchor, Streichquintett und Flöte (Stimmen allein)	2,60

Zweistimmige und vierstimmige Ausgaben.

Bearbeitung von SIGFRID KARG-ELERT (Text ital.-deutsch.)

109.	Für Sopran (Tenor) und Alt (Bariton) mit Klavier (Harfe), G dur, Partitur und zwei Singstimmen (je 40 Pf.)	2,—
110.	Für Sopran (Tenor) und Alt (Bariton) mit Harmonium, G dur, Partitur und zwei Singstimmen (je 40 Pf.)	2,—
111.	Für Sopran (Tenor) und Alt (Bariton) mit Orgel, G dur	2,—
112.	Für zwei tiefere Stimmen mit Klavier (Harfe), F dur	2,—
113.	Für zwei tiefere Stimmen mit Harmonium, F dur	2,—
114.	Für zwei tiefere Stimmen mit Orgel, F dur	2,—
115.	Für gemischten Chor a capella mit Klavier oder Harfe ad libitum, G dur. Partitur und Stimmen (je 30 Pf.)	2,40

Es sind **Singstimmen** in **G dur**, **F dur** und **Es dur** für die einstimmigen Ausgaben zu haben, welche den italienischen und deutschen Text mit weltlichen und kirchlichen Worten enthalten. Je netto 30 Pf.

Stimmlage der Arie: hoch, mittel, tief.

Sämtl. Übertragungen, Texte und Übersetzungen sind Eigentum des Verlegers. Die Rechte öffentlicher Aufführung für die Bearbeitungen vorbehalten.

Eigentum des Verlegers für alle Länder.

London, Novello & Co.
New York, G. Schirmer.
Zürich, Hug & Co. :: ::

Carl Simon, Musikverlag, Berlin W. 35.

Steglitzer-

Hof-Musikalienhändler Seiner



Strasse Nr. 35.

Hoheit des Herzogs v. Anhalt.

Auslieferung bei F. VOLCKMAR in Leipzig.

Copyright by
CARL SIMON.

Köln, P. J. Tonger. :: ::
Wien, Ludwig Doblinger.
Petersbg., Zimmermann.

Uniwersytet Muzyczny
Fryderyka Chopina
Biblioteka Białystok



B000018076

№ N. 6729 + gior
BIBLIOTEKA

RECITATIV und ARIE von G. F. HÄNDEL

(Largo in Es dur)

Die Rechte öffentlicher
Aufführung vorbehalten.

für eine Singstimme, Violine (Violoncell) und Klavier (Harfe).

Im Programm bitte den
Bearbeiter mitzunennen.

Übertragen von Otto Wellmann. *)

Violine.
(Violoncell)

Recitativo.

Singstimme.

Recitativo.

Zar-tes Blät-ter-dach, du trau-tes, meines schönen Lieblingsbaumes, ein
Fron-di te - ne - re e bel - le del mio pla - ta - no a - ma - to, per

Recitativo.

Klavier..
(Harfe.)

Bild meines Lebenstraumes,
voi ri-splen-da il fa - to.

Donner, Blitze, Wetter - stürme mögen nimmer die
Tuo - ni, lam-pi e pro - cel - le non vol - trag - gi - no

Ruh, den süßen Frieden ent - weihen und zer - stö - ren, die du mir spendest.
mai la ca - ra pa - ce ne giun - ga a pro - fa - nar - vi au - stro ra - pa - ce.

*) Die Übertragung und die deutschen Worte sind Eigentum von Carl Simon, Musikverlag, Berlin W. 35.
C. S. 2370. 2371

Zur Ausg. 98. 99. 100. 101.
Tiefe Lage.

64/K/94

Larghetto.

Larghetto.

Kleiner Ratgeber bei Anschaffung von Harmoniums mit Abbildungen im Text, verfasst von Willy Simon, 40 Pf.

C. S. 2370 2371

Tiefe Lage

qui - cken-der, sü - sser, ent - zü - cken-der in hol - dem Blühn? Welch
 dank ich dir, wan-delst die Er - de mir zum Pa - ra - dies. Schat-
 - ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - - ve più? Om -

p

— schat-tig Grün war je er - qui - cken-der, sü - sser, ent - zü - cken-der
 - ten so süss, freu-den-voll dank ich dir, wan-delst die Er - de mir
 - bra mai fü di ve - ge - ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le

cresc. *mf*

in hol - dem Blühn, sü - - - sser, ent - zü - cken-der, welch - schat-tig Grün
 zum Pa - ra - dies, freu - - - den-voll dank ich dir, Schat - ten so süss,
 so - a - - ve più, ca - - - ra ed a - ma - bi - le, om - - bra mai fü

dimin. *p* *dolce*

dimin. *pp* *dolce*

mf *f* *rit.* *rit.*

war je er - qui - cken - der, sü - sser, ent - zü - cken - der in hol - dem
 freu - den - voll dank ich dir wan - delst die Er - de mir zum Pa - ra -
 di - ve - ge - ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - ve

mf *rit.*

p *f* *p*

Blühh? in hol - dem Blühh?
 dies, zum Pa - ra - dies! (Deutsche Worte von Aug. Reinhard.)
 più, so - a - ve più?

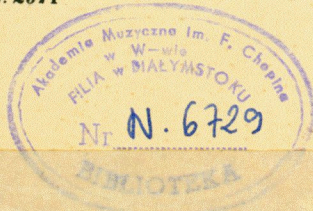
pp *f*

1. 2. *allargando*

1. 2. *p*

2. Schat -
 2. Om -

1. 2. *dim.* *p* *allargando*



RECITATIV und ARIE von G. F. HÄNDEL

(Largo in Es dur)



Die Rechte öffentlicher Aufführung vorbehalten.

für eine Singstimme, Violine (Violoncell) und Klavier (Harfe) und zu den unten vermerkten Ausgaben.

Im Programm bitte den Bearbeiter mitzunennen.

Für eine tiefe Singstimme (weltlicher Text.)

Übertragen von Otto Wellmann.*

Recitativo.



Zar - tes Blät - ter - dach, du trau - tes, mei - nes schö - nen Lieb - lings - baumes, ein
Fron - di te - ne - re e bel - le del mio pla - ta - no a - ma - to, per

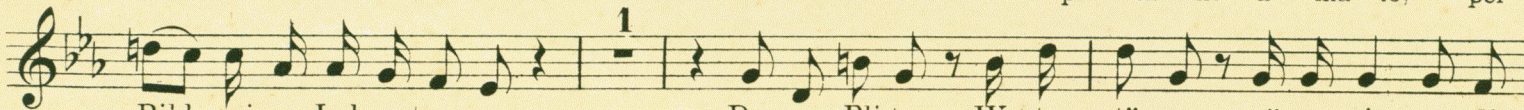


Bild meines Lebenstraumes, Don - ner, Bli - tze, Wet - ter - stür - me mö - gen nim - mer die
voi ri - splen - da il fa - to. Tuo - ni, lam - pi e pro - cel - le non vol - trag - gi - no.

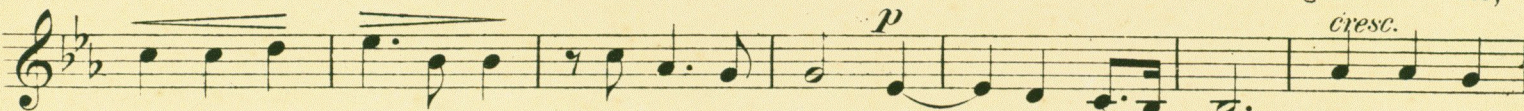


Ruh, den sü - ssen Frieden ent - wei - hen und zer - stö - ren, die du mir spendest.
mai la ca - ra pa - ce ne giun - ga a. pro - fa - nar - vi au - stro ra - pa - ce.

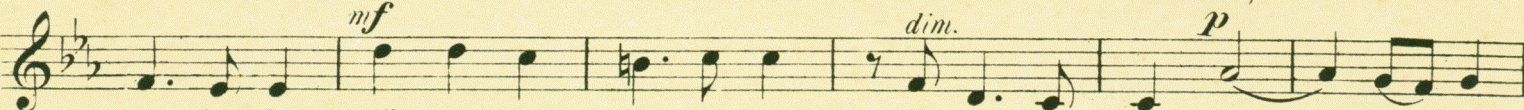
Larghetto.



1. Welch schat - tig Grün war je er - qui - cken - der,
2. - - - ten so süß, freu - den - voll dank ich dir,
1. Om - bra mai fu di ve - ge - ta - bi - le
2. sei il mio ciel, te ne rin - gra - zio,



sü - sser, ent - zü - cken - der in hol - dem Blühn? Welch schat - tig Grün war je er
wandelst die Er - de mir zum Pa - ra - dies. Schat - ten so süß, freu - den - voll
ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - ve più? Om - bra mai fu di ve - ge -
non tro - vo spa - zio al - tro si bel! Tu sei il mio ciel, te ne rin -



qui - cken - der, sü - sser, ent - zü - cken - der in hol - dem Blühn, sü - sser, ent -
dank ich dir, wan - delst die Er - de mir zum Pa - ra - dies, freu - den - voll
ta - bi - le ca - ra ed a - ma - bi - le so - a - ve più, ca - ra ed a -
gra - zio non tro - vo spa - zio al - tro si bel, te ne rin -



zü - cken - der, welch schat - tig Grün war je er - qui - cken - der, sü - sser, ent -
dank ich dir, Schat - ten so süß, freu - den - voll dank ich dir, wan - delst die
ma - bi - le, om - bra mai fu di ve - ge - ta - bi - le ca - ra ed a -
gra - zio, tu sei il mio ciel, te ne rin - gra - zio, non tro - vo



zü - cken - der in hol - dem Blühn, in hol - dem Blühn? 2. Schat - (Deutsche Worte
Er - de mir zum Pa - ra - dies, zum Pa - ra - dies! 2. Tu Aug. Reinhard.)
ma - bi - le so - a - ve più. so - a - ve più?
spa zio al - tro si bel, al - tro si bel!

Preis der Singstimme 30 Pf. - in Partien 20 Pf. (Prof. Dr. Zipperer.)

* Die Übertragung und die deutschen Worte sind Eigentum von Carl Simon, Musikverlag, Berlin W. 35. C. S. 2370. 2371

Zur Ausg. 94. 97. 98. 99. 100. 101.

RECITATIV und ARIE von G. F. HÄNDEL

(Largo in Es dur)

Die Rechte öffentlicher
Aufführung vorbehalten.

für eine Singstimme, Violine (Violoncell) und Klavier (Harfe)
und zu den unten vermerkten Ausgaben.

Im Programm bitte den
Bearbeiter mitzunennen.

Für eine tiefe Singstimme

(kirchlicher Text.)

Übertragen von Otto Wellmann *

Recitativo.

Hell-ster Son-nen-schein. du lie-ber, mei-nes Got-tes Gna-den-ga-be, Heil
Fron-di te-ne-re e bel-le del mio pla-ta-no a-ma-to, per
mir, wenn ich dich nur hä-be! Näch-te, Kummer, Schulder-zit-tern mö-gen nim-mer die
voi ri-splen-da il fa-to. Tuo-ni, lam-pi e pro-cel-le non vol-trag-gi-no
Ruh, der See-le Frie-den mir stö-ren und ent-reissen, denn du bleibst e-wig.
mai la ca-ra pa-ce ne giunga a pro-fa-nar-vi au-stro ra-pa-ce.

Larghetto.

14 *p dolce* 1. Welch himm-lisch Licht war je be-le-ben-der,
- - - - - ten so dicht wei-chen vor sei-nem Schein,
1. Om - bra mai fu di ve-ge-ta-bi-le
sei il mio ciel, te ne rin-gra-zio,
cresc.
tröstend er-he-ben-der, als wenn Er spricht! Welch himm-lisch Licht war je be-
Frie-de kehrt bei mir ein, wenn Je-sus spricht. Schat-ten so dicht wei-chen vor
ca-ra ed a-ma-bi-le so-a-ve più? Om-bra mai fu di ve-ge-
non tro-vo spa-zio al-tro si bel! Tu sei il mio ciel, te ne rin-
mf le-ben-der, trö-stend er-he-ben-der, als wenn Er spricht, trö-stend er-
sei-nem Schein, Frie-de kehrt bei mir ein, wenn Je-sus spricht, Frie-de kehrt
ta-bi-le ca-ra ed a-ma-bi-le so-a-ve più, ca-ra ed a-
gra-zio, non tro-vo spa-zio al-tro si bel, te-ne rin-
dolce he-ben-der, welch himm-lisch Licht war je be-le-ben-der, trö-stend er-
bei mir ein, Schat-ten so dicht wei-chen vor sei-nem Schein, Frie-de kehrt
ma-bi-le, om-bra mai fu di ve-ge-ta-bi-le ca-ra ed a-
gra-zio, tu sei il mio ciel, te-ne rin-gra-zio, non tro-vo
rit. he-ben-der, als wenn Er spricht, als wenn Er spricht! 2. Schat- (Deutsche Worte
bei mir ein, wenn Je-sus spricht, wenn Je-sus spricht. 2. Tu von
ma-bi-le so-a-ve più, so-a-ve più? A. Knauer.)
spa-zio al-tro si bel, al-tro si bel! (Prof. Dr. Zipperer.)

(Preis der Singstimme 30 Pf., in Partien 20 Pf.)

* Die Übertragung und die Textworte sind Eigentum von Carl Simon, Musikverlag, Berlin W. 35.

Zur Ausg. 94. 97. 98. 99. 100. 101.